



## Pressemitteilung

Nummer 006 - 2018 vom 22. 1. 2018

### Landkreis Stade: AWO koordiniert den Einsatz von Sprachmittlern

**Landkreis Stade. 32 so genannte Sprachmittler für zwölf Sprachen gehören bisher dem Pool der Arbeiterwohlfahrt (AWO) im Landkreis Stade an. Sie helfen bei Verständigungsproblemen – etwa in Schulen und Beratungsstellen. Wer einen Sprachmittler in Anspruch nehmen oder selbst als Sprachmittler helfen möchte, kann sich bei der AWO melden.**

Seit Jahresbeginn greift eine Vereinbarung zwischen Landkreis Stade und dem AWO-Kreisverband, dessen Migrations- und Integrationsberatung eine Koordinierungsstelle für den Sprachmittler-Einsatz eingerichtet hat. Schon während des Höhepunkts der Flüchtlingsankünfte hatten sich zahlreiche Menschen als Sprachmittler gemeldet, ohne die die Aufnahme der Flüchtlinge nicht so erfolgreich hätte organisiert werden können.

Kreis-Sozialdezernentin Susanne Brahmst: „Eine Koordinierung der Sprachmittlung soll kreisweit gewährleisten, dass in Bildungs- und Beratungseinrichtungen sowie im Gesundheitswesen Sprachbarrieren im Bedarfsfall überwunden werden.“

Wer einen Sprachmittler für die genannten Bereiche benötigt, muss sich – das ist wichtig – vor dem Einsatz mit der AWO in Stade oder Buxtehude abstimmen. Nur dann ist die Übernahme von Honorar und Fahrtkosten durch den Landkreis Stade möglich.

Wer selbst als Sprachmittler tätig werden möchte, muss neben Deutsch noch mindestens eine andere Sprache sicher beherrschen. Die am häufigsten nachgefragten Sprachen sind zurzeit Arabisch, Kurdisch und Persisch (Dari/Farsi). Außerdem stehen Sprachmittler für Albanisch, Hindi, Pashto, Portugiesisch, Russisch, Serbokroatisch, Tigrina, Türkisch und Urdu zur Verfügung.

Wer sich für die Tätigkeit als Sprachmittler interessiert, oder einen Sprachmittler benötigt, kann sich bei der AWO melden.

**Kontakt:** AWO-Migrations- und Integrationsberatung

- In Stade: Bei der Insel 11 (Telefon 04141/ 53440)  
E-Mail: migration-stade@awostade.de
- In Buxtehude: Bertha-von-Suttner-Allee 4 (Telefon 04161/ 714720)  
E-Mail: migration-buxtehude@awostade.de

Weitere Informationen gibt es bei Anna Strohschein von der Koordinierungsstelle Migration und Teilhabe (MuT) des Landkreises Stade, Telefon 04141/ 12-5017 oder E-Mail mut@landkreis-stade.de

Pressestelle  
Christian Schmidt  
Am Sande 2  
21682 Stade

☎ 04141 12-1111

☎ 04141 12-1025

✉ [pressestelle@landkreis-stade.de](mailto:pressestelle@landkreis-stade.de)